



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
1 100100	Val Giuv		XXX				
2 100150	Val Strem				2069		
3 100200	Sedrun 1				2048		
4 100250	Sedrun 2				2048		
5 100300	Tavanasa (KVR)				2048		
6 100400	Russein				2095		
7 100500	Ferrera				2080		
8 100550	Trun				2045		
9 100575	Dardin (Casut)		XXX				
10 100600	Tavanasa / Obersaxen (AHSAG)				2097		
11 100625	St. Joseph, Obersaxen				2097		
12 100700	Mutteins				2040		
13 100800	Ladral				2052		
14 100900	Ilanz 1				2071		
15 101000	Ilanz 2				2071		
16 101100	Seekraftwerk Zervreila				2037		
17 101200	Safien Platz				2037		
18 101300	Rothenbrunnen (KWZ)				2037		
19 101400	Realta				2037		
20 101450	Lunschania				2076		
21 101500	Bargaus				2040		
22 101550	Punt Gronda (Segnas)				2072		
23 101560	Punt Gronda (Platt Alva)				2072		
24 101570	Punt Gronda (Tarschlims)			XXX			
25 101600	Stenna (Flims)				2058		
26 101650	Flims, Felsbach (Karstwasser)				2071		
27 101660	Flims, Felsbach (Bergwasser)				2071		
28 101700	Mulin		XXX				
29 101800	Pintrun				2024		
30 101900	Ferrera 1				2042		
31 102000	Ferrera 2				2042		
32 102050	Nufenen						
33 102070	Splügen (Tambobach)				2072		
34 102080	Sufers-Dotieranlage					XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
35 102100	Bärenburg				2042		
36 102200	Bärenburg-Dotierzentrale				2042		
37 102300	Sils (KHR)				2042		
38 102400	Thusis				2042		
39 102500	Preda		XXX				
40 102600	Frauenkirch			XXX			
41 102700	Glaris			XXX			
42 102800	Filisur				2046		
43 102900	Tiefencastel (ALK)				2068		
44 103000	Stalvedro (Julia)				2020		
45 103050	Mulegn, Tinizong-Rona				2076		
46 103100	Tinizong				2035		
47 103150	Nandrò				2035		
48 103200	Tiefencastel Ost				2050		
49 103300	Tiefencastel West				2022 2050		
50 103400	Solis				2057		
51 103500	Sils (EWZ)				2057		
52 103600	Rothenbrunnen (EWZ)				2057		
53 103700	Reichenau				2042		
54 103800	Litzirüti				2068		
55 103850	Lüen (Sagenbach)				2073		
56 103900	Lüen (Plessur, Clasaure)				2064		
57 104000	Sand (Plessur)				2060		
58 104100	Sand (Rabiusa)				2060		
59 104150	Churwalden				2083		
60 104160	Grida, Churwalden				2083		
61 104200	Klosters				2085		
62 104300	Schlappin				2085		
63 104400	Küblis				2085		
64 104425	Gadastätt, St. Antönien				2079		
65 104450	Taschinas				2071		
66 104500	Igiser Mülbach 1 (Landquart 1)	XXX					
67 104550	Igiser Mülbach 2 (Landquart 2)	XXX					
68 104600	Mapragg				2057		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
69 104700	Sarelli				2057		
70 104800	Ragaz	XXX					
71 104850	Industrie				2057		
72 104900	Valeis				2060		
73 105000	Grossbach				2062		
74 105100	Sevelen				2048		
75 105150	Vorderberg				2065		
76 105200	Tobelackerli				2065		
77 105300	Altendorf (Buchs)				2065		
78 105400	Bannwald (Grabs)				2062		
79 105500	Löchli				2062		
80 105600	Strick				2050		
81 105700	Lienz				2034		
82 105800	Blatten, am Kanal (SAK)				2034		
83 105900	Montlingen				2034		
84 106000	Gstaldenbach, Heiden				2058		
85 106100	Lochmühle				2048		
86 106125	Morgental					XXX	
87 106200	Schaffhausen				2043		
88 106300	Engeweiher				2070		
89 106400	Neuhausen				2034		
90 106500	Rheinau				2036		
91 106600	Giessen				2067		
92 106625	Nesslau (Ijentalerbach)				2069		
93 106650	Herrentöbeli				2067		
94 106700	Trempel				2065		
95 106750	Im Roos				2066		
96 106800	Stadtbrücke, Lichtensteig				2072		
97 106900	Dietfurt				2081		
98 107000	Soor				2081		
99 107100	Mühlau				2048		
100 107200	Niederglatt				2044		
101 107300	Bischofszell (Papierfabrik)	XXX					
102 107400	Wasserauen				2053		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
103 107425	Rosshall				2052		
104 107450	Zürchersmühle	XXX			2016		
105 107500	Kubel				2034		
106 107600	Sittertal	XXX			2055		
107 107625	Grafenau, St. Gallen				2078		
108 107650	Burentobel				2059		
109 107700	Erlenholz				2055		
110 107740	Thurfeld				2088		
111 107750	Au-Schönenberg				2074		
112 107900	Bürglen (Säge)	XXX			2036		
113 107950	Bürglen (Kanalkraftwerk)				2095		
114 108000	Thur	XXX			2027 2036		
115 108100	Model, Weinfelden	XXX					
116 108200	Mühle, Weinfelden	XXX					
117 108250	Widen, Weinfelden				2068		
118 108270	Murkart				2087		
119 108281	Schlossmühle, Frauenfeld				2072		
120 108300	Kollbrunn			XXX			
121 108400	Sennhof, Illnau-Effretikon				2043		
122 108450	Pfungen				2068		
123 108460	Hard Wülflingen				2073		
124 108500	Freienstein				2061		
125 108600	Trümpfer				2060		
126 108700	Eglisau				2046		
127 108800	Reckingen				2020		
128 108900	Wunderklingen	XXX			2047		
129 108950	Albbruck-Wehrkraftwerk				2072		
130 109000	Albbruck				2072		
131 109100	Laufenburg				2066		
132 109200	Säckingen				2046		
133 109300	Ryburg-Schwörstadt				2070		
134 109310	Ryburg-Schwörstadt Lockstromz.				2070		
135 109400	Rheinfelden				2069		
136 109450	Rheinfelden-Dotierzentrale				2069		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
137 109500	Augst				2068		
138 109600	Wyhlen				2068		
139 109700	Birsfelden				2034		
140 109800	Moutier (Gorges de Court)			XXX			
141 109850	Choindez				2082		
142 109860	Blanches-Fontaines Undervelier				2077		
143 109900	Bassecourt				2073		
144 109915	Bellerive	XXX					
145 109925	Juramill				2077		
146 109950	Laufen (Wasserfall)				2075		
147 110000	Zwingen, Obermatt				2016		
148 110100	Nenzlingen				2076		
149 110200	Moos				2077		
150 110300	Büttenen 2				2076		
151 110400	Büttenen 1				2076		
152 110450	Dornachbrugg				2076		
153 110475	Neuwelt	XXX			2075		
154 110490	Kembs-Centrale de dotation 1				2035		
155 110495	Kembs-Centrale de dotation 2				2035		
156 110500	Kembs				2035		
157 200100	Grimsel 2				2042		
158 200150	Grimsel Nollen				2042		
159 200200	Grimsel 1 (Oberaarsee)				2042		
160 200300	Grimsel 1 (Grimselsee)				2042		
161 200400	Handeck 1				2042		
162 200500	Handeck 2 / 2a				2042		
163 200600	Handeck 3 (Isogyre)				2042		
164 200740	Lochmedli, Guttannen				2096		
165 200750	Innertkirchen 3				2096		
166 200800	Innertkirchen 1 / 1a				2042		
167 200900	Führen (Gental), Innertkirchen				2042		
168 201000	Führen (Pumpzentrale), Innertk				2042		
169 201100	Hopflauen (Trift)				2042		
170 201200	Hopflauen (Leimboden)				2042		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
171 201300	Innertkirchen 2				2042		
172 201400	Meiringen 2				1998		
173 201500	Meiringen 1			XXX			
174 201700	Schattenhalb 1+				2097		
175 201750	Schattenhalb 3				2090		
176 201800	Giessbach				2039		
177 201900	Isch				2040		
178 202000	Lütschental				2080		
179 202100	Stechelberg				2045		
180 202125	Geissbrunnen					XXX	
181 202150	Kammri					XXX	
182 202200	Interlaken				2077		
183 202275	Interlaken-Dotierzentrale				2077		
184 202290	Kandersteg (Eggeschwand), Alpb				2089		
185 202300	Kandersteg (Zilfuri)				2076		
186 202350	Kandersteg (Dorf)				2076		
187 202400	Kandergrund				2071		
188 202425	Engstligenalp				2051		
189 202430	Spiggenbach, Reichenbach				2096		
190 202450	Moosweid, Adelboden				2067		
191 202475	Engstlige				2076		
192 202500	Spiez				2067		
193 202520	Färnelbach, St. Stephan				2096		
194 202530	Simeleemoos, St. Stephan				2076		
195 202550	Laubegg (Garstatt)				2096		
196 202560	Weissenburg				2079		
197 202600	Klusi					XXX	
198 202700	Erlenbach				2039		
199 202800	Simmenfluh				2043		
200 202900	AAREwerk 62 Thun				2043		
201 203000	AAREwerk 94 Thun			XXX			
202 203100	Thun (Eidg.)				2038		
203 203200	Blumenstein				2045		
204 203300	Matte				2066		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
205 203350	Engelhalde-Dotierzentrale				2076		
206 203400	Felsenau				2076		
207 203500	Mühleberg				2097		
208 203600	Innergsteig				2044		
209 203650	Lauenen (Louibach)				2074		
210 203700	Gsteig				2075		
211 203750	Gérignoz (La Pontia)					XXX	
212 203800	Montbovon				2052		
213 203900	Lessoc				2052		
214 203950	Sainte - Anne		XXX				
215 204000	Jaun				2019		
216 204050	Charmey (La Tzintre)				2052		
217 204100	Charmey (Le Perré)				2033		
218 204200	Broc				2076		
219 204300	Rossens-Centrale de dotation 1				2055		
220 204350	Rossens-Centr. de dotation 2				2055		
221 204400	Hauterive				2055		
222 204500	Maigrauge-Centrale de dotation				2084		
223 204600	Oelberg				2084		
224 204700	Schiffenen				2044		
225 204800	Niederried				2043		
226 204900	Aarberg				2048		
227 205000	Kallnach				2043		
228 205100	Hagneck 1 (M3,M4,M5) Dotieran.				2095		
229 205150	Hagneck 2 (M 1 u. M 2)				2095		
230 205200	La Dernier				2034		
231 205300	La Jougneaz				2035		
232 205400	Les Clées				2034		
233 205500	Montcherand				2034		
234 205600	Le Chalet				2036		
235 205650	Moulinets sur l'Orbe				2034		
236 205850	St.Sulpice				2065		
237 205900	Le Furcil				2052		
238 206100	Les Moyats				2035		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
239 206200	Combe-Garot				2039		
240 206300	Usine du Chanet				2039		
241 206350	Boudry (les Essert)				2054		
242 206530	La Serrière, Neuchâtel				2056		
243 206550	Sous les Roches				2045		
244 206600	Rondchâtel				2090		
245 206750	Frinvillier				2045		
246 206800	Taubenloch				2046		
247 206900	Bözingen				2037		
248 206950	Brügg				2070		
249 206975	Wannenfluh				2040		
250 206985	Gohlhaus, Lützelflüh				2076		
251 207000	Hagerhüsli				2064		
252 207100	Bätterkinden				2064		
253 207200	Utzenstorf				2039		
254 207300	Moosbrunnen 1 (Gerlafingen 1)				2039		
255 207400	Biberist (Papierfabrik)	XXX					
256 207500	Emmenhof			XXX			
257 207600	Untere Emmengasse, Luterbach	XXX					
258 207650	Luterbach						
259 207700	Flumenthal				2052		
260 207800	Bannwil				2050		
261 207900	Wynau				2096		
262 208000	Schwarzhäusern				2096		
263 208100	Ruppoldingen				2075		
264 208200	Aarburg				2040		
265 208250	Dünner, Olten				2072		
266 208300	Gösgen				2027		
267 208400	Aarau Stadt				2085		
268 208500	Rüchlig				2074		
269 208560	Rüchlig-Dotierzentrale				2074		
270 208600	Rupperswil						2018
271 208650	Rupperswil-Dotierzentrale						2018
272 208700	Niederlenz	XXX			2022		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
273 208750	Wildeg-Brugg-Dotierzentrale				2033		
274 208800	Wildeg-Brugg				2033		
275 208850	Beznau-Wehrkraftwerk				2022		
276 208900	Beznau				2022		
277 209000	Klingnau				2015		
278 300100	Hospental				2056		
279 300200	Realp			XXX			
280 300250	Realp II				2087		
281 300300	Oberalp				2040		
282 300400	Göschenen (Göscheneralp)				2043		
283 300500	Göschenen (Andermatt)				2043		
284 300600	Göschenen (Unterdorf)				2043		
285 300700	Wassen (Pfaffensprung)				2043		
286 300750	Amsteg-Dotierzentrale				2043		
287 300800	Gurtellen				2045		
288 300825	Stäubenwald				2045		
289 300850	Fellitobel, Gurtellen				2098		
290 300875	Schattigmatt, Bristen				2096		
291 300900	Amsteg				2043		
292 300950	Amsteg-Regulierzentrale				2043		
293 301000	Arniberg				2045		
294 301100	Bocki 2				2040		
295 301200	Bocki 1				2040		
296 301250	Äsch				2043		
297 301300	Unterschächen				2050		
298 301375	Schächen, Schattdorf				2100		
299 301400	Bürglen (Unterschächen)				2045		
300 301500	Bürglen (Loreto)				2045		
301 301550	Bannwald (Altdorf, WVA)					XXX	
302 301600	Kleintal (Isenthal)				2039		
303 301650	Seedorf, TW Chuchib. Q Bolzb.						2062
304 301700	Isenthal (Bolzbach)				2035		
305 301800	Sahli (Ruosalp)				2030		
306 301900	Sahli (Glattalp)				2030		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
307 302000	Bisisthal				2030		
308 302100	Hinterthal (Muota)				2030		
309 302200	Hinterthal (Hüribach)				2030		
310 302300	Wernisberg				2030		
311 302400	Ibach				2030		
312 302550	Müliacher, Steinen				2093		
313 302600	Sustli	XXX			2036		
314 302700	Stalden (Kloster)				2057		
315 302800	Engelberg (Trübsee)				2041		
316 302900	Arni, Engelberg				2041		
317 303000	Obermatt				2041		
318 303100	Obermatt-Nebenzentrale				2041		
319 303200	Dallenwil				2041		
320 303250	Buoholzbach				2091		
321 303300	Oberrickenbach					XXX	
322 303400	Wolfenschiessen					XXX	
323 303550	Hackeren				2043		
324 303650	Unteraa (Melchaa)				2041		
325 303700	Unteraa (Lungerersee)				2042		
326 303750	Obflue, Sachsels						
327 303800	Hugschwendi					XXX	
328 303900	Wisserlen, Kerns				2060		
329 304000	Eichi, Alpnach				2061		
330 304100	Rotzloch			XXX			
331 304150	Mühlenplatz				2075		
332 304200	Wolhusen (Geistlich)	XXX			2082		
333 304225	Ettisbühl				2091		
334 304250	Stollen	XXX					
335 304300	Thorenberg				2024		
336 304400	Emmenweid				2023		
337 304500	Rathausen				2060		
338 304600	Perlen 1 (WTA HF, in Buchrain)			XXX			
339 304700	Perlen 2 (WTA PF, in Root)			XXX			
340 304750	Innere Spinnerei	XXX					



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
341 304770	Neuägeri	XXX					
342 304800	Lorzentobel 2	XXX			2023		
343 304900	Lorzentobel 1			XXX			
344 305000	Lorzentobel 3	XXX					
345 305100	Untermühle, Cham	XXX					
346 305200	Hagendorn	XXX					
347 305300	Bremgarten-Zufikon				2050		
348 305350	Bruggmühle				2075		
349 305400	Windisch				2056		
350 400050	Limmern				2096		
351 400200	Tierfehd (Limmern)				2096		
352 400250	Tierfehd (Umwälzwerk)				2096		
353 400300	Tierfehd (Hintersand)				2096		
354 400400	Linthal (Limmern)				2096		
355 400500	Fätschbach				2029		
356 400600	Linthkraft (Stiftung)	XXX					
357 400700	Linthal (Spinnerei Linthal)			XXX			
358 400800	Brummbach, Linthal			XXX			
359 400850	Brummbach, Braunwald				2074		
360 400910	Cotlan, Rüti				2097		
361 400950	Diesbach (Linth)						2075
362 401000	Hätzingen						2046
363 401100	Luchsingen				2030		
364 401150	Leuggelbach					XXX	
365 401200	Haslen	XXX					
366 401225	Schwanden (F.Blumer)				2078		
367 401250	Empächli			XXX			
368 401300	Krauchbach	XXX		XXX		XXX	
369 401325	Engi, Hinterdorf (Sernf)						
370 401350	Engi, Vorderdorf (Mühlebach)				2089		
371 401360	Mühlebach II, Engi				2051		
372 401400	Schwanden (Sernf)				2051	XXX	
373 401500	Schwanden (Niedererbach)				2051	XXX	
374 401600	Schwanden (Gemeinde)			XXX			



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
375 401700	Schwanden (SNE)	XXX					
376 401750	Mitlödi (Föhnen/Sool)				2099		
377 401760	Mitlödi (Seidendruckerei)				2096		
378 401775	Mühlefuhr, Ennenda	XXX					
379 401780	Holenstein I Wehr. KW Glarus					XXX	
380 401790	Walzmühle 2				2059		
381 401800	Elggiskraft, Netstal				2031		
382 401900	Am Löntsch				2038		
383 402000	Linthkraft, Netstal			XXX			
384 402100	Tobel				2054		
385 402200	Mels (KW Stoffel)				2057		
386 402300	Mels (Halde)	XXX			2048		
387 402350	Weissenstein, Mels				2079		
388 402360	Chapfensee				2079		
389 402370	Mädems-Parmort				2098		
390 402400	Plons				2074		
391 402500	Pravizin 1 (Bruggwiti)				2061		
392 402600	Pravizin 2 (Äuli)				2061		
393 402675	Röllbach, Flums				2083		
394 402700	Felsen, Flums				2061		
395 402710	Eggli, Walenstadt				2099		
396 402725	Neues Säengüetli				2061		
397 402750	Töbeli				2052		
398 402800	Talbach				2049		
399 402900	Oberterzen (Büeli)				2049		
400 403000	Merlen				2055		
401 403150	Plätz				2055		
402 403300	Gödis				2055		
403 403400	Säge, Murg	XXX			2055		
404 403500	Muslen				2031		
405 403600	Rütiberg (Obersee)				2041		
406 403700	Rütiberg (Brändbach)				2041		
407 403800	Risi, Näfels				2041		
408 403900	Bleiche					XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
409 404000	Ziegelbrücke	XXX					
410 404050	Uznaberg, Uznach				2077		
411 404100	Rempen				2040		
412 404200	Siebnen				2040		
413 404250	Spreitenbach, Galgenen Kistler	XXX					
414 404300	Pilgersteg				2052		
415 404400	Etzelwerk Altendorf				2022		
416 404500	Bäch					XXX	
417 404600	Schindellegi				2038		
418 404700	Sihl-Höfe				2038		
419 404800	Waldhalde				2047		
420 405000	Letten				2024		
421 405100	Höngg				2057		
422 405200	Dietikon				2081		
423 405210	Dietikon-Dotierzentrale				2081		
424 405250	Wettingen-Dotierzentrale				2083		
425 405300	Wettingen				2083		
426 405350	Aue-Dotierzentrale				2074		
427 405400	Aue				2074		
428 405500	Kappelerhof				2056		
429 405550	Schiffmühle - Dotierzentrale				2074		
430 405600	Schiffmühle				2074		
431 405650	Turgi				2066		
432 405700	Gebenstorf	XXX					
433 405800	Stroppel, Untersiggenthal				2044		
434 409975	Rufi, Hätzingen				2096		
435 500100	Altstafel				2047		
436 500125	Gletsch-Oberwald				2098		
437 500150	Ulrichen				2094		
438 500200	Merezenbach				2039		
439 500225	Niderbach, Münster-Geschinen				2096		
440 500250	Wannebode, Reckingen				2066		
441 500275	Walibach, Grafschaft				2093		
442 500300	Rappental				2045		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
443 500400	Neubrigg / Mubisa				2045		
444 500500	Fieschertal				2055		
445 500550	Fiesch		XXX				
446 500600	Ernen				2023		
447 500700	Saflisch				2049		
448 500800	Heiligkreuz				2051		
449 500900	Mörel Aletsch AG				2045		
450 501000	Mörel Rhonewerk AG				2023		
451 501100	Massaboden				2030		
452 501200	Bitsch (Biel)				2048		
453 501312	Zer Niwu Schiir, Mund						
454 501350	Bortelalp				2070		
455 501360	Gantergrund Nessel u.Mittubäch						
456 501375	Ganterbrücke				2070		
457 501400	Silliboden				2022		
458 501410	Badhalte, Brig-Glis						
459 501425	Chräjubiel, Ried-Brig						
460 501450	Gärsterna				2076		
461 501500	Zermeiggern				2046		
462 501600	Zermeiggern (Pumpzentrale)				2046		
463 501700	Saas-Fee				2046		
464 501800	Stalden (KWM)				2046		
465 501825	Mossjese				2095		
466 501850	Mutt				2081		
467 502000	Wiesti				2047		
468 502050	Täschbach				2073		
469 502070	Jungbach (St. Niklaus)				2094		
470 502071	Siwibach (Eisten, VS)				2094		
471 502090	Törbel (Gappil)				2090		
472 502200	Ackersand 1				2045		
473 502300	Ackersand 2				2045		
474 502310	Chrizji Visperterminen				2098		
475 502315	Stundhüs, Visperterminen				2098		
476 502350	Baltschieder					XXX	



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
477 502375	Kalter Brunnen				2080		
478 502390	Breite Stäg				2090		
479 502395	Bachtoly				2094		
480 502400	Unterbäch			XXX			
481 502410	Turtig	XXX					
482 502415	Chriz				2089		
483 502420	Tatz				2089		
484 502430	Niedergesteln				2089		
485 502440	Fafleralp				2091		
486 502450	Blatten			XXX			
487 502475	Wiler (Milibach)				2090		
488 502480	Dornbach (Ferden)				2094		
489 502485	Breithorn, Blatten				2074		
490 502500	Lötschen				2055		
491 502550	Oberems (Gemeinde), Borterbach		XXX				
492 502600	Oberems (Argessa)				2088		
493 502700	Meretschi (Pumpzentrale)				2088		
494 502800	Turtmann				2088		
495 502900	Dala				2086		
496 503000	Chippis-Rhône				2084		
497 503100	Lona				2039		
498 503200	Mottec				2039		
499 503300	Vissoie				2039		
500 503350	Vissoie "groupe auxiliaire"				2039		
501 503400	Navisence				2084		
502 503450	Loye, Grône		XXX				
503 503460	Vaye-Planaz, Grône		XXX				
504 503500	Croix				2037		
505 503600	Chamarin				2037		
506 503625	Crans-Montana				2037		
507 503650	Icogne					XXX	
508 503700	St-Léonard				2037		
509 503800	Beulet				2037		
510 503900	Sauterôt (Hérémence LYSA)				2057		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
511 503950	Sauterôt (Hérémence FMdB)				2085		
512 504000	Bramois (Groupes 1 à 4)				2085		
513 504100	Bramois (Groupe 7)				2085		
514 504300	Cleuson (Centrale de pompage)				2031		
515 504325	La Zour						2083
516 504335	Arbaz I STEP (Comba Energies)						
517 504340	Arbaz II (Sionne Energie)						
518 504350	Les Rochers, Savièse						2083
519 504375	Reserv. de Péteille, Vétroz						
520 504400	Ardon				2052		
521 504500	Balavaud				2052		
522 504600	Stafel (Centrale de pompage)				2044		
523 504700	Z'Mutt (Centrale de pompage)				2044		
524 504800	Ferpècle (Centrale de pompage)				2044		
525 504900	Arolla (Centrale de pompage)				2044		
526 504950	Bieudron				2044		
527 505000	Fionnay (Dixence)				2044		
528 505100	Nendaz				2044		
529 505110	2ème Palier Isérables, Riddes						
530 505125	1er Palier Isérables c. Arcay						
531 505150	Les Pontets, Riddes				2091		
532 505175	Riddes (l'eau potable)				2023		
533 505200	Chanrion				2041		
534 505300	Fionnay (Mauvoisin)				2041		
535 505400	Riddes				2041		
536 505450	Les Afforêts-Leytron			XXX			
537 505525	Verdan				2085		
538 505550	Les Garettes, Fully				2085		
539 505700	Champsec				2041		
540 505750	STEP Vallée Bagnes					XXX	
541 505760	Eaux des torrent de Verbier				2096		
542 505775	Pas-du-Lein		XXX				
543 505780	Vollèges-Cries		XXX				
544 505800	Hospitalet				2034		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
545 505850	La Delise, Bourg-Saint-Pierre				2040		
546 505900	Pallazuit				2040		
547 506000	Niollet 1				2027		
548 506050	Niollet 2				2027		
549 506100	Orsières				2027		
550 506200	Tsi (Centrale de pompage)				2027		
551 506300	Sembracher				2086		
552 506400	Martigny-Bourg				2080		
553 506500	Pont-Neuf	XXX					
554 506550	La Moille, Finhaut				2079		
555 506600	Trient				2017		
556 506700	Châtelard-Barberine 1 + 2				2017		
557 506800	Châtelard-Vallorcine				2055		
558 506900	Triège (Centrale de pompage)				2055		
559 507100	Châtelard-Vallorcine (C.pomp.)				2055		
560 507200	Vernayaz (CFF)				2017		
561 507250	Vernayaz (STE SV SA)				2093		
562 507300	La Bâtiaz				2055		
563 507400	Vernayaz (Pissevache)				2032		
564 507500	Miéville				2032		
565 507600	Giétroz du Fond (C.de pomp.)				2033		
566 507700	Clusanfe (Centrale de pompage)				2033		
567 507800	Aboyeu				2061		
568 507850	La Rasse		XXX				
569 507900	Lavey				2030 2030		
570 508000	La Peuffeyre				2034		
571 508100	Sublin 1				2049		
572 508200	Sublin 2						2099
573 508300	Bévioux				2029		
574 508350	Le Bruet, St - Triphon, Ollon					XXX	
575 508400	Champéry Etrivouez					XXX	
576 508450	Torrent de Soi				2035		
577 508500	Monthey (Vièze)				2043		
578 508600	Monthey (Tine)				2043		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
579 508650	Monthey (Commune)					XXX	
580 508675	Châble II			XXX			
581 508680	Vionnaz - l'Avançon				2099		
582 508700	Diablerets				2001		
583 508800	Pont de la Tine				2036		
584 508810	Pont de la Tine Coussy-Loudze	XXX					
585 508850	La Douve, Aigle				2039		
586 508900	Les Farettes				2077		
587 508950	Fontanney				2036		
588 509000	Vouvry				2080		
589 509010	Eaux du torrent du Fossau				2098		
590 509025	Croseau, Saint-Gingolph						
591 509100	Veytaux				2051		
592 509200	Sonzier					XXX	
593 509300	Taulan				2044		
594 509350	Rivaz (Le Forestay)				2070		
595 509400	Plan-Dessous				2061		
596 509425	La Petite Vaux, Lavigny				2061		
597 509450	Seujet				2056		
598 509500	Vessy				2027		
599 509600	Verbois				2033		
600 509700	Chancy-Pougny				2061		
601 509750	Chancy-Pougny Dot. passe pois.				2061		
602 509800	La Rançonnière	XXX					
603 509850	Le Châtelot-Centr. de dotation				2028		
604 509900	Le Châtelot				2028		
605 510000	Refrain				2032		
606 510100	La Goule				2024		
607 600025	Ossasco				2051		
608 600050	Sella				2024		
609 600100	Airolo				2024		
610 600200	Tremola/Sella (Cent.di pomp.)				2024		
611 600300	Calcaccia				2043		
612 600400	Ritom				2085		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
613 600500	Stalvedro (AET)		XXX				
614 600600	Tremorgio		XXX				
615 600650	Ri di Foch 2 Prato (Leventina)				2048		
616 600700	Ceresa 1				2046		
617 600750	Piumogna, Dalpe				2040		
618 600800	Piottino		XXX				
619 600900	Ticinetto				2038		
620 601000	Biaschina		XXX				
621 601100	Luzzone				2042		
622 601200	Olivone				2042		
623 601300	Biasca				2042		
624 601400	Spina (Isola)				2042		
625 601500	Spina (Valbella)				2043		
626 601550	Mesocco (Nan Ros)		XXX				
627 601600	Soazza				2041		
628 601700	Lostallo				2037		
629 601800	Piani di Verdabbio	XXX					
630 601900	Grono				2044		
631 602000	Sassello				2028		
632 602100	Morobbia				2050		
633 602200	Gordola				2046		
634 602300	Tenero-Centrale di dotazione				2046		
635 602400	Peccia (Sambuco)				2035		
636 602450	Peccia (Corgello)				2035		
637 602500	Robiei				2048		
638 602600	Bavona				2048		
639 602675	Broglio, com. Lavizarra				2056		
640 602700	Cavergno				2035		
641 602800	Verbano 1				2035		
642 602900	Verbano 2				2035		
643 602950	Campo Vallemaggia				2059		
644 602975	Cerentino				2059		
645 603000	Giumaglio				2045		
646 603050	Borghnone				2035		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua Durata illimitata	Diritti(i) di disposizione Durata illimitata	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(che)	
				Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
647 603100	Ponte Brolla		XXX				
648 603200	Stampa				2032		
649 603250	Sigirino (Monteceneri)					XXX	
650 603300	Valmara	XXX			2043		
651 603400	Gabi				2061		
652 603500	Gondo				2061		
653 603600	Tannuwald				2061		
654 700100	Palü				2089		
655 700200	Bernina (Centrale di pomp.)				2089		
656 700300	Cavaglia				2089		
657 700400	Robbia				2089		
658 700450	Pedecosta, Poschiavo					XXX	
659 700500	Campocologno 1				2020		
660 700600	Campocologno 2				2020		
661 700700	Lizun				2039		
662 700800	Löbbia (Albigna)				2039		
663 700850	Plancanin				2039		
664 700900	Löbbia (Forno)				2039		
665 701000	Löbbia, Pumpe Maira (Pumpzen.)				2039		
666 701100	Löbbia, Pumpe Forno (Pumpzen.)				2039		
667 701200	Löbbia, Pumpe Murtaira (Pumpz.)				2039		
668 701350	Molino				2077		
669 701400	Castasegna				2039		
670 800100	Silvaplana				2050		
671 800150	Pradella Wehr-Dotierzentrale				2074		
672 800200	Islas				2067		
673 800250	Roseg, Samedan	XXX					
674 800300	Morteratsch				2077		
675 800350	Champagna 1			XXX			
676 800400	Madulain				2060		
677 800450	Sot Ruinas, Susch				2070		
678 800460	Lavin Prà da Plaiv (Lavinuoz)				2074		
679 800475	Guarda (Ara), Garsun		XXX				
680 800480	Tasnan				2074		



Statistica degli impianti idroelettrici della Svizzera

Tabella 28 : Centrali esistenti, basi giuridiche (ordinate secondo il numero loro attribuito)

Stato al: 1° gennaio 2020

Numero della centrale	Nome della centrale	Antico(chi) diritto(i) d'acqua	Diritti(i) di disposizione	Concessione(i)		Altra(e) base(i) giuridica(chi)	
		Durata illimitata	Durata illimitata	Durata illimitata	Anno di scadenza	Durata illimitata	Anno di scadenza
681 800490	Tarasp (Ischla)		XXX				
682 800500	Clemgia			XXX			
683 800550	Chasura		XXX				
684 800575	Alp Trida-Laret, Samnaun			XXX			
685 800600	Spissermühle (Schergenbach)			XXX			
686 800700	Punt dal Gall-Dotierzentrale				2050		
687 800800	Ova Spin				2050		
688 800900	Ova Spin-Dotierzentrale				2050		
689 801000	Pradella				2050		
690 801100	Martina				2074		
691 900100	Muranzina				2070		
692 900200	Chasseras				2070		